

- La pallina di Natale non è un giocattolo da bambini. Attaccatela dunque in un posto inaccessibile ai bambini. Conservate la pallina al di fuori della portata dei bambini durante i periodi di non uso.
- La pallina di Natale è soltanto destinata all'uso interno. Non esponetela mai a pioggia e umidità.
- Non accendete la luce quando la pallina di Natale si trova nell'imballaggio.
- Non utilizzate la pallina di Natale quando è danneggiata.
- Evitate di far cadere la pallina di Natale, e non esponetela a forti urti.
- Non coprite la pallina quando la luce è accesa.
- Non posizionate la pallina di Natale in vicinanza dei radiatori e d'altre fonti di calore.
- Non posizionate la pallina vicino al fuoco (per es. vicino ad una candela).
- Disponete il cavo della pallina in modo che non venga schiacciato o piegato eccessivamente, e in modo da non danneggiarlo di un'altra maniera.
- Non fissate il cavo con l'aiuto di chiodi e simili oggetti appuntiti.
- Spegnete sempre la pallina prima di lasciare il locale.
- Le lampadine LED non possono essere sostituite. Quando i LED sono usati, è necessario smaltire la pallina.

Alimentazione

1. La pallina di Natale è alimentata da tre pile del tipo AA/LR6/Mignon (non comprese nell'imballaggio).
 2. Aprite lo scomparto delle pile spingendo il coperchio nella direzione della freccia.
 3. Inserite le pile con la polarità corretta nel vano e richiudete il coperchio.
- Usate soltanto pile dello stesso tipo. Si raccomandano delle pile alcaline.
- Sostituite sempre tutte le pile allo stesso tempo. Non inserite mai pile nuove assieme a pile usate.
- Inserite le pile sempre con la polarità corretta nel vano.
- Togliete le pile ricaricabili dallo scomparto prima di caricarle, e caricatele con un caricatore esterno.
- Togliete le pile usate subito dallo scomparto.
- Togliete anche le pile se non usate la pallina di Natale per lungo tempo, per evitare il rischio di fuoriuscite d'acido che potrebbero corrodere le componenti al suo interno.
- Tenete le pile al di fuori della portata dei bambini.
- Non smontate e non cortocircuitate mai le pile, e non gettatele nel fuoco.
- Le pile e gli accumulatori usati sono rifiuti speciali e non devono essere gettati nella spazzatura. Portateli al punto di vendita o in un centro di raccolta dove vengono smaltiti in modo professionale e rispettando l'ambiente.

Accendere e spegnere la luce

1. Regolate l'interruttore situato sullo scomparto delle pile su „ON“ per accendere la pallina di Natale.
3. Regolate l'interruttore sulla posizione „OFF“ per spegnere la luce.

Specifiche tecniche

Modello:	HYB-25L
Numero di LED:	25 pezzi
Diametro:	ca. 15 cm
Peso:	105 g (pallina senza cavo e senza scomparto pile)
Lunghezza del cavo:	5 m
Alimentazione:	3 pile AA/LR6/Mignon

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



Entsorgung von gebrauchten elektronischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektronischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Trattamento del dispositivo elettronico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Intertronic

LED-Weihnachtskugel

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Weihnachtskugel genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie die Weihnachtskugel an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Die Weihnachtskugel ist kein Kinderspielzeug. Befestigen Sie die Kugel ausser Reichweite von Kindern. Bewahren Sie die Kugel bei Nichtgebrauch an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Die Weihnachtskugel ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Setzen Sie sie weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Die Weihnachtskugel darf nicht in der Verpackung betrieben werden.
- Verwenden Sie die Weihnachtskugel nicht in beschädigtem Zustand.
- Vermeiden Sie, die Kugel fallen zu lassen und harten Schlägen auszusetzen.
- Decken Sie die Kugel während des Betriebs niemals ab.
- Plazieren Sie die Kugel nicht in der Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Halten Sie die Kugel von Feuer (z.B. Kerzen) fern.
- Verlegen Sie das Kabel der Kugel so, dass es nicht eingeklemmt, abgeknickt oder anderweitig beschädigt wird.
- Verwenden Sie zur Befestigung des Kabels keine Nägel u. ä.
- Schalten Sie die Weihnachtskugel vor dem Verlassen des Raums immer aus.
- Die LEDs können nicht ersetzt werden. Wenn die LEDs verbraucht sind, muss die Weihnachtskugel entsorgt werden.

Stromversorgung

1. Die Leuchtkugel wird durch drei Batterien des Typs AA/LR6/Mignon (nicht mitgeliefert) betrieben.
2. Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel in Pfeilrichtung schieben.
3. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ins Fach ein und schliessen Sie das Batteriefach.



- Verwenden Sie nur Batterien des selben Typs. Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline-Batterien.
- Wechseln Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie keine neuen mit verbrauchten Batterien.
- Legen Sie die Batterien immer mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Fach entfernt und mit einem externen Ladegerät geladen werden.
- Verbrauchte Batterien müssen sofort aus dem Batteriefach entfernt werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch sollten die Batterien ebenfalls entfernt werden, um Schäden durch auslaufende Säure zu vermeiden.
- Die Batterien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
- Die Batterien dürfen nicht auseinandergerissen, kurzgeschlossen und im Feuer entsorgt werden.
- Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht in den Kehricht geworfen werden. Bringen Sie sie zur Verkaufs- oder einer anderen Sammelstelle zurück, wo sie der fachgerechten und umweltfreundlichen Entsorgung und Wiederaufbereitung zugeführt werden.

Ein-/Ausschaltung

1. Stellen Sie zum Einschalten des Lichts den Schalter am Batteriefach auf die Position „ON“.
2. Stellen Sie zum Ausschalten des Lichts den Schalter auf die Position „OFF“ zurück.

Technische Daten

Modell:	HYB-25L
Anzahl LEDs:	25 Stück
Durchmesser:	ca. 15 cm
Gewicht:	105 g (Kugel ohne Kabel und Batteriefach)
Kabellänge:	5 m
Stromversorgung:	3 Batterien AA/LR6/Mignon

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Boule de Noël LED

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'utiliser la boule de Noël pour la première fois. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Si vous passez la boule de Noël à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de la boule de Noël s'écarte de son but original, si elle est manipulée de manière incorrecte ou réparée par des personnes non agréées.
- La boule de Noël n'est pas un jouet pour enfants. Attachez la boule dans un endroit inaccessible aux enfants. Conservez la boule hors de portée des enfants pendant les périodes de non utilisation.
- La boule de Noël est seulement destinée à l'usage intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité.
- Il ne faut pas allumer la lumière lorsque la boule se trouve dans l'emballage.
- Ne faites pas fonctionner la boule de Noël lorsqu'elle est endommagée.
- Evitez de faire tomber la boule, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- Ne couvrez pas la boule lorsque la lumière est allumée.
- Ne placez pas la boule près des radiateurs et d'une autre source de chaleur.
- Ne placez pas la boule près du feu (par ex. d'une bougie).
- Déployez le câble de la boule de manière à ne pas le coincer ou plier excessivement, et à ne pas l'endommager d'une autre manière.
- Ne fixez pas le câble de la boule avec des clous et d'autres objets pointus.
- Eteignez toujours la boule de Noël avant de quitter la pièce.
- Les ampoules LED ne peuvent pas être remplacées. Lorsque les ampoules sont usées, il faut éliminer la boule de manière adéquate.

Alimentation

1. La boule de Noël est alimentée par trois piles du type AA/LR6/Mignon (non comprises dans la livraison).
 2. Ouvrez le compartiment à piles en poussant le couvercle dans la direction de la flèche.
 3. Insérez les piles avec la polarité correcte dans le compartiment et refermez le couvercle.
- Utilisez seulement des piles du même type. Nous recommandons des piles alcalines.
 - Remplacez toujours toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usées.
 - Insérez les piles toujours avec la polarité correcte dans le compartiment.
 - Retirez les piles rechargeables du compartiment avant de les recharger,

et chargez-les avec un chargeur de piles externe.

- Retirez immédiatement les piles du compartiment lorsqu'elles sont déchargées.
- Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas la boule de Noël pendant une période prolongée, afin de ne pas endommager les composants intérieurs du compartiment par des fuites d'acide.
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Ne démontez et ne court-circuitez jamais les piles, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles et accus usés sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Ramenez-les au point de vente ou dans un autre point de collecte où ils sont éliminés de manière adéquate et sans nuire à l'environnement.

Allumer et éteindre la lumière

1. Placez l'interrupteur qui se trouve sur le compartiment des piles sur la position „ON“ pour allumer la lumière.
2. Replacez l'interrupteur sur la position „OFF“ pour éteindre la lumière.

Spécifications techniques

Modèle:	HYB-25L
Nombre de LED:	25 pièces
Diamètre:	env. 15 cm
Poids:	105 g (boule sans câble et sans compartiment à piles)
Longueur du câble:	5 m
Alimentation:	3 piles AA/LR6/Mignon

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Pallina di Natale LED

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e indicazioni importanti

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la pallina di Natale per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la pallina ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

- Qualora la pallina venga usata per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperata o riparata da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.